

# PARROQUIA SAN JOSÉ

520 S. Garfield St., Kennewick, WA 99336

Horas de oficina: lunes a viernes de 9:00 a.m. - 12:00 p.m.

1:00 p.m. - 4:00 p.m.

[www.stjoseph-kennewick.org](http://www.stjoseph-kennewick.org)

PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO

1 DE DICIEMBRE DEL 2024

**Oficina Parroquial** Tel. (509) 586-3820  
Fax (509) 586-3558  
Oficina de la Escuela (509) 586-0481  
Centro de Niños (509) 586-1428  
Email: [parish.office@stjoseph-kennewick.org](mailto:parish.office@stjoseph-kennewick.org)  
Boletín: [receptionist@stjoseph-kennewick.org](mailto:receptionist@stjoseph-kennewick.org)

## Misas de fin de semana

sábado: vigilia 5:30 p.m. (inglés)  
7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m.  
11:00 a.m. y 5:30 pm (inglés)  
1:00 p.m. y 7:00 pm (español)

## Misas de entre semana

lunes a viernes: 6:30 a.m. y 8:30 a.m. (inglés)

sábado: 8:30 a.m. (inglés)

jueves: 7:00 p.m. Misa en español

Primer viernes 7:00 p.m. Misa / Bendición

## BAUTISMOS PARA INFANTES

¡Gracias por elegir la vida! El Señor le ha bendecido con el regalo de un hijo (a) y ahora ha tomado la importante decisión de bautizar a su hijo (a) en la Iglesia Católica.

Los bautismos en nuestra parroquia se celebran en grupo el tercer sábado de cada mes (excepto en cuaresma y adviento). Antes de agendar una fecha, el paquete de registración debe completarse y entregarse con los documentos requeridos (al mismo tiempo) con un mes de anticipación.

### PARA REGISTRARSE PARA UN BAUTISMO

- Consiga un paquete de registración en la oficina parroquial durante horas de oficina.
- Proporcione una copia del certificado de nacimiento del bebé (debe ser una copia legal del estado, no un certificado del hospital)
- Debe haber un solo padrino o una madrina o uno de cada uno. Vea los requisitos en el paquete de registración.
- Los padrinos deben presentar una copia de su certificado de confirmación.
- Los padres y padrinos deben asistir a la clase de bautismo en persona.
- Donación sugerida es de \$50.00 por niño (no reembolsable).

Si no es miembro de esta parroquia y quiere bautizar a su hijo en esta parroquia, favor de proveer una carta de su párroco concediéndole permiso para que su hijo sea bautizado en la Parroquia San José.

Si el niño (a) tiene más de 7 años, deberá registrarlo al programa de Educación Religiosa (programa de 2 años). Las registraciones inician el 1 de mayo).

## Personal Parroquial

Párroco  
Vicario  
Vicario  
En Residencia  
Diacono

Director de la escuela  
Administrador Pastoral  
Recepcionistas

Asistente de oficina  
Coordinadora Ed. Religiosa  
Coordinadores Ed. Religiosa  
Contadora

Padre José Herrera  
Padre Ricardo A. Villarreal  
Padre Christian Melendez  
Padre Riccardo Keolker  
William Mich, Gustavo Valdivia, Juan Garcia,  
German Farias, Mike Palmieri  
Dr. Melissa Slater [principal@sjske.org](mailto:principal@sjske.org)  
Diacono William Mich  
Nancy T. [nancy.stjoseph@gmail.com](mailto:nancy.stjoseph@gmail.com)  
Rosy M.  
Tina D.  
María R. [rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org](mailto:rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org)  
Nancy M. [rel.ed.wed@stjoseph-kennewick.org](mailto:rel.ed.wed@stjoseph-kennewick.org)  
Jessie T.

## Horario de Reconciliación

Rev. 9/6/23

**Nota: La hora de los sábados ha sido actualizada.**

Sábado | 3:30-5:30 pm | *Iglesia Grand*

Jueves | 6:00-7:00 pm | *Iglesia Chica*

Primer viernes | 6:30-7:00 pm | *Iglesia Chica*

## ADORACIÓN EUCARÍSTICA

### JESÚS TE ESPERA...

¿Puedes ayudar con una hora para estar con Jesús?

Oportunidad:

VIERNES | 9 AM

Para tomar una hora, llame a

Carol Le Compte 509-582-5011  
*Delmi Alemán 509-528-8896 español*

Jesús "puede hacer milagros, sanarnos, enseñarnos y amarnos. Podemos hablar con Él y Él puede hablarnos a través de Su Palabra y del Espíritu Santo que vive en nosotros a través de nuestro bautismo y confirmación." Madre Teresa De Calcuta (1910 -1997)

¡Bienvenidos a nuestra Comunidad Parroquial! Si es nuevo en San José, le damos la bienvenida, ya sea que haya venido de otra parte del país, de todo el mundo o simplemente de otra parroquia. Nos habéis ayudado a celebrar la liturgia de una manera hermosa. Si desea formar parte de nuestra comunidad católica, por favor llene un formulario de registro disponible en nuestro sitio web. ¡Bienvenidos!

## Matrimonio

Póngase en contacto con la oficina para hacer una cita con el sacerdote. Haga esto por lo menos 6 meses antes de la fecha de la boda.

## RICA

Rito de Iniciación cristiana  
RICA es para adultos mayores de 18 años que necesiten el sacramento de bautismo, eucaristía, o la confirmación. Le animamos a explorar la fe católica y le invitamos a participar en nuestro proceso de RICA durante todo el año. **Llame a la oficina parroquial para más información.**

## Unción de los enfermos

El sacramento de la unción es el sacramento adecuado para aquellos cristianos cuya salud se ve seriamente afectada por la enfermedad, antes de cirugías, o cualquier persona sobre la edad de 59. A través del sacramento de la unción de los enfermos la Iglesia apoya a los enfermos en su lucha contra la enfermedad y continúa la curación de la palabra mesiánica. **Si necesita el Sacramento de la Unción por favor llame a la oficina.**

**Intenciones de Misa Ahora puede realizar intenciones de Misa en línea escaneando el código QR. También puede visitar el sitio web de la parroquia para acceder a la página.**



## Cadena de Oración

Para poner a alguien en la cadena de oración: [parish.Office@stjoseph-kennewick.org](mailto:parish.Office@stjoseph-kennewick.org) O llame a la oficina.

# Mensaje De Corresponsabilidad

1 de diciembre de 2024

Primer Domingo de Adviento

"Cuando todo esto comience a suceder, enderécense y levanten la cabeza, porque ya saben que está muy cerca la hora en que Dios los liberará." (LUCAS 21:28)

Cada año celebramos el Adviento en preparación para el nacimiento de Jesús, Su primera venida, mientras esperamos Su segunda venida. ¿Qué haría usted en forma diferente esta temporada de Adviento para hacer crecer su amistad y amor a Jesús? ¿Como inspirará a los demás a hacer lo mismo? Comience por compartir su historia con Dios con otros, especialmente con aquellos más cercanos a usted. En este Adviento, invítelos y acompáñelos en su viaje de fe.

## CONTRIBUCIONES DEL 24 DE NOVIEMBRE

<b>Ofrenda de Domingo</b>	<b>\$17,146.35</b>
<b>Fondo de Construcción</b>	<b>\$317.00</b>
<b>Escuela</b>	<b>\$191.00</b>
<b>Educación Rel.</b>	<b>\$890.71</b>
<b>Día Santo</b>	<b>\$115.00</b>
<b>Los Fieles difuntos</b>	<b>\$81.00</b>

La oficina Parroquial cerrara temprano  
El cuarto **miércoles de cada mes**. Estaremos abiertos  
de 9 am a 12 pm durante ese día.



SU MATRIMONIO SIEMPRE PUEDE  
SER MEJOR ENCUENTRO  
MATRIMONIAL MUNDIAL



encuentro matrimonial  
mundial

El Encuentro Matrimonial Mundial es un grupo que promueve el valor del matrimonio. Nuestro nuevo estilo de vida comienza al vivir una experiencia de un fin de semana, ahí nos enseñan una técnica para aprender a comunicarnos mejor, el cual nos ayuda a mejorar nuestra relación de esposos y con todos los que nos rodean.

Reuniones | Viernes | 7:30 pm | Basement de la Iglesia Chica  
Para mas información: 509)308-5019 o 509)619-2059

**GRUPO JUVENIL  
SAN JOSÉ**

**LIFE TEEN**  
Leading Teens Closer to Christ



Grados: 7th -12th grade

Fecha: viernes // Hora: 7:00-8:30 pm

Lugar: Parish Office (Second Floor)

Costo: No hay ningún costo por ser miembro del grupo de jóvenes. Recaudamos fondos para apoyar el ministerio. (Las noches sociales tendrán un pequeño costo)

Calendario sujeto a cambios, escanear el código QR para obtener información actualizada.

f @ youth06.stjoseph 509-302-3244 Text / 509-586-3820 Ext 101

## Bienvenido a Nuestra Comunidad Parroquial

Si es nuevo en San Jose, le damos la bienvenida, ya sea que haya venido aquí desde otra parte del país, desde todo el mundo o simplemente desde otra parroquia. Nos has ayudado a celebrar la liturgia de una manera hermosa. Si deseas formar parte de nuestra comunidad católica, Por favor complete un formulario de registro disponible en nuestro sitio web. ¡Bienvenido!

## INTENCIONES DE MISA

¡Escanee el  
código QR  
para solicitar  
en línea!



### Lunes, 2 de Diciembre

6:30 am  
† Elaine Loftus  
8:30 am  
David Murray

### Martes, 3 de Diciembre

6:30 am  
† William & Catherine Hug  
8:30 am  
† Beverly Gibbson  
7:00 pm  
Jorge Galiano (Cumpleaños)

### 4 de Diciembre

6:30 am  
† Bernard James Loftus  
8:30 am  
† Jenny Del Pozo  
7:00 pm  
† Aura Mercedes Rey

### Jueves, 5 de Diciembre

6:30 am  
† Familias De Leon & Tirol  
8:30 am  
† Tayler Young Cumpleaños  
7:00 pm  
† Antonio Solano Rangel

### Viernes, 6 de Diciembre

6:30 am  
Christina Bernal  
(cumpleaños)

8:30 am

Helen Santos (Cumpleaños)

7:00 pm

### Sábado, 7 de Diciembre

8:30 am

† Sal & Laurie Pennella

5:30 pm

† Crystal Krebs

Ernesto & Helen Tatunay

(Aniversario)

Dr. Benson Lee

7:00 pm

† Agustín Mojica

### Domingo, 8 de Diciembre

9:00 am

Stella Escalera (cumpleaños)

Mary Krawsky (sanación)

Familia Averill

11:00 am

† Daniel Roesch (Rosh)

Janet Ip

The Immaculate Conception

1:00 pm

No intenciones

5:30 pm

† Ann Morgen

Familia Jake Cmelik

7:00

No intenciones

## Servicios Penitencial de Adviento 2024

Vier, Dic 13, 6:30 pm	San José	520 S Garfield St Kennewick
Lun, Dic 16, 6:30 pm	Sagrado Corazón	1905 Highland Dr. Prosser
Mar, Dic 17, 6:30 pm	Cristo De Rey	1111 Stevens Dr. Richland
Mier, Dic 18, 6:30 pm	Espíritu Santo	7409 W Clearwater Kennewick
Juev, Dic 19, 6:30 pm	San Francisco Cabrini	1000 Horne Dr. Benton City



Estamos muy agradecidos a nuestros leales donantes y a los nuevos donantes que se han comprometido con la Campaña Católica Anual Diocesana. Si no estuvo presente o no estaba preparado para hacer una promesa anteriormente, le

instamos a que lo haga hoy. Su donación es esencial para sostener los numerosos ministerios de la Diócesis de Yakima. Si desea donar en línea, visite [www.yakimadiocese.org](http://www.yakimadiocese.org) o escanee el código QR.



**ST. JOSEPH  
YOUTH GROUP**  
GRUPO JUVENIL SAN JOSE



Horas de servicio

Grado: 7th—12th grade

6 dic. Noche Life // 7:00 –8:30 pm // Oficina Parroquial  
8 dic. (dom.) Misa Juvenil // 11 am // Iglesia grande  
13 dic. Noche Life // 7:00 –8:30 pm // Oficina Parroquial  
20 dic. No noche life - Descanso de invierno  
Dec. 21 Nativity Comedy Play



**Contáctenos**

✉ youth06.stjoseph@gmail.com  
☎ 509-586-3820 Ext 101  
📱 509-302-3244 (call/text)  
Find us on Facebook & Instagram:  
@youth06.stjoseph



**\$20  
EACH**



ODDS TO WIN 3 IN 300

ST. JOSEPH PARISH

**RAFFLE**



WINNER NEED NOT BE PRESENT TO WIN.

**DRAWING: DECEMBER 21 AT DILLON HALL - 6 PM**

ALL PROCEEDS HELP PAY FOR THE  
BLESSED CARLO ACUTIS STATUE.

1ST PRIZE	SECOND PRIZE	THIRD PRIZE
<b>OAK HUTCH</b> (\$375 VALUE)	<b>\$200</b>	<b>\$100</b>

📱 STJOSEPH.KENNEWICK 📱 YOUTH06.STJOSEPH

PLAY RESPONSIBLY: HELP IS AVAILABLE - 800-547-6133



**RESERVE LA FECHA**

**Pastorela**

**SAVE THE DATE**

**Nativity Comedy Play**



**21 DE DICIEMBRE**

**DILLON HALL**

**6:00 PM**



## Comité de Art y Ambiente Litúrgico

Este Ministerio crea decoraciones de temporada utilizando sus dones artísticos que ayuda a crear el ambiente para los tiempos litúrgicos. La atmósfera de reverencia y belleza refleja la gloria de Dios, ya sea en la belleza de un arreglo floral, el cuidado de una planta o las imágenes y signos del misterio pascual.

El Comité de arte y ambiente litúrgico (todos voluntarios) será responsable del diseño y planificación de la decoración de la Iglesia Grande y Dillon Hall para las próximas celebraciones. El comité busca parroquianos interesados en ayudar a decorar para la Solemnidad la Inmaculada Concepción, la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, y Navidad en diciembre. Esta decoración también incluirá el altar del Salón Dillon Hall. Hay mucho que hacer y su ayuda sería muy apreciada!

Por favor use los sobres marcados para hacer sus donaciones montañas. Los fondos recaudados ayudaran a comprar las flores y el mariachi para el 12 de diciembre.

Si usted está utilizando un sobre regular o haciendo su contribución con un cheque, escriba el #51114 en el memo y enfrente del sobre. Los sobres pueden ser depositados en la canasta de la colecta o puede ser entregado en la oficina parroquial. Gracias por sus generosos donativos para embellecer la liturgia para la Fiesta de la Virgen de Guadalupe.



**Coordinador: Ángel Machado**

✉ aimachado1030@gmail.com

☎ 509-586-3820 Ext. 101

PARROQUIA SAN JOSÉ, KENNEWICK

# FIESTA PATRONAL DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE



## Novena de Rosario Y Misas

- 3 dic. Rosario 6:30 pm | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**4 dic. Rosario 6:30 pm | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**5 dic. Rosario 6:30 pm | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**6 dic. Rosario 6:30 pm | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**7 dic. Rosario 6:30 pm | Iglesia Chica | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**8 dic. Rosario 6:30 pm | Iglesia Chica | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**9 dic. Solemnidad de la Inmaculada Concepción**  
**Rosario 6:30 pm | Iglesia Chica | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**10 dic. Rosario 6:30 pm | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**11 dic. Rosario 6:30 pm | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande**  
**Niños y adolescentes invitados a vestirse con trajes típicos.**

## Celebración (velada)

- 11 dic. Dillon Hall | 8:30 pm - 11:30 pm | Presentación de talentos**  
**Venta de pozole a partir de las 9:00 pm.**

## Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

- jueves, 12 de diciembre | Todas las Misas en la Iglesia Grande**  
**12:00 am Mañanitas**  
**12:30 am Misa en español**  
**Venta de menudo después de Misa en Dillon Hall.**  
**4:00 am Mañanitas**  
**4:30 am Misa en español**  
**6:30 am y 8:30 am | Misa en inglés | Iglesia Grande**  
**7:00 pm Misa en español**

**Hay sobres verdes si desea hacer una donación monetaria para cubrir el costo de las flores y un grupo de mariachi para el 12 de diciembre. Por favor refiérase a la 51114 de su sobre. Gracias de antemano por sus contribuciones.**



**Los fondos recaudados de la venta de alimentos serán para pagar la estatua del Beato Carlo Acutis.**



Necesitamos ver a  
cada niño como un  
regalo que debe ser  
bienvenido, apreciado y  
protegido.  
-Papa Francisco

### ***Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo,***

Nunca sabemos exactamente de dónde vendrá la esperanza. En 2023, fuimos testigos de la esperanza en el nacimiento de dos bebés que con la ayuda del Padre Jesús Mariscal, nacieron afuera de la Catedral St. Paul. Los niños, Timothy y Theodore, recientemente celebraron su primer año de vida y están muy bien.

Estos bebés trajeron esperanza a Lucius, su padre, quien estaba en un centro de tratamiento a la hora de su nacimiento. Lucius admite fácilmente que estos dos pequeños milagros le dieron la esperanza que necesitaba para completar su programa de recuperación.

El Padre Mariscal y Caridades Católicas continúan estando involucrados en la vida de los niños, su padre, su pequeña hermana, y de un hermanastro de ocho años. Ellos les ayudaron a amueblar el apartamento de la familia, proporcionaron lo necesario para una cocina funcional, y se aseguraron de que todos tengan ropa. El programa PREPARES de Caridades Católicas suministra pañales, toallitas y ropa de bebé, junto con apoyo al papá, a medida que los niños continúan creciendo.

Por 75 años, Caridades Católicas ha estado extendiendo su mano con amor para ayudar a los más necesitados. Ayuda a los ancianos confinados en sus hogares, grupos de apoyo para las madres jóvenes, programas especializados para niños con autismo— estos son regalos de esperanza, posibles gracias a su generosidad. Al celebrar el nacimiento de Cristo este año, podamos contestar Su llamado a ayudar a los más necesitados haciendo una donación a la Colecta Anual de Navidad para Caridades Católicas, y traer esperanza a la vida.

Que Dios los bendiga a usted y a su familia durante esta temporada de esperanza.

***Tuyo en Cristo,***

*Father Tom*

Fr. Tom  
Presidente de la Junta Emérita y Vicario para Caridades

La esperanza está viva y creciendo en la familia de Lucius Morán. Sus gemelos, Timothy y Theodore, llamaron la atención de la comunidad hace poco más de un año cuando, con la ayuda del Padre Jesús Mariscal, nacieron junto al Altar de Nuestra Señora en la Catedral de St. Paul. Su madre no pudo cuidar a los recién nacidos y Lucius se enteró del nacimiento mientras estaba en un centro completando un programa de tratamiento por alcoholismo.

Lucius aceptó el desafío y con el apoyo de una comunidad solidaria está criando a los gemelos, junto con su hija de 3 años y su hijastro de 8 años.

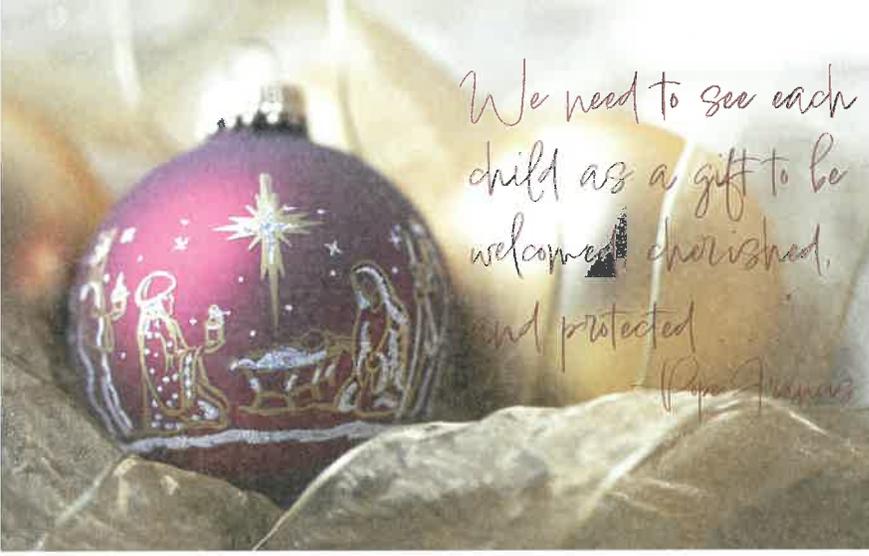
Caridades Católicas comenzó a caminar la jornada junto con este papá extraordinario poco después del nacimiento de los gemelos, apoyándolo en su rol de padre soltero a tiempo completo, siendo su mentor, proporcionándole información y experiencia, y conectándolo con necesidades esenciales tales como muebles, artículos para el hogar, pañales y ropa.

La historia de estos niños, cuyas vidas comenzaron de manera tan precaria, se ha convertido en una inspiradora historia de esperanza. La comunidad ha respondido al milagro de su nacimiento con la bondad y el apoyo que Lucius necesita en su nuevo rol. “Esta experiencia afirma lo que la iglesia nos enseña de que toda vida humana es valiosa sin tomar en cuenta la forma en que un niño viene al mundo,” reflexionaba el Padre Mariscal.



Lucius expresa su gratitud a todos los que lo han apoyado y ayudado a afrontar los desafíos de la paternidad. “Estoy muy agradecido por las muchas maneras en que Caridades Católicas, la iglesia, y la comunidad se han unido a nuestro alrededor, ayudándome a hacer lo que estoy llamado a hacer como padre.”

El amor y el apoyo que Lucius continúa recibiendo lo llena de esperanza para el futuro. “Tengo muchas esperanzas y sueños. Mis hijos son un milagro y me dan el incentivo que necesito para trabajar duro, para ser la mejor persona que puedo ser, y para darles todo el amor que se merecen.”



**H**ope is alive and growing in Lucius Moran’s family. His twin boys, Timothy and Theodore, caught the community’s attention a little over a year ago when they were delivered by Father Jesús Mariscal in the Shrine to Our Lady at St. Paul Cathedral. Their mother was unable to care for the newborns and Lucius learned of their birth while completing an in-patient alcohol treatment program.

Lucius stepped up to the challenge and with the support of a caring community is raising the twins, along with his 3-year-old daughter and 8-year-old stepson.

Catholic Charities began walking alongside this extraordinary father shortly after the twins’ birth, supporting him in the role of full-time single father by mentoring him, by providing parenting information and expertise, and by connecting him with essential needs such as furniture, household supplies, diapers and clothing.

The story of these boys, whose lives began so precariously, has blossomed into an inspiring story of hope. The community has responded to the miracle of their birth with the kindness and support Lucius needs in his new role. “This experience affirmed what the church teaches us in that all human life is valued regardless of the way in which a child enters the world,” reflects Father Mariscal.



Lucius expresses gratitude to those who have supported him and helped him step up to challenges of parenthood. “I am so grateful for the many ways Catholic Charities, the church, and the community have rallied around us, helping me to do what I am called to do as a father.”

The love and support Lucius continues to receive fills him with hope for the future. “I have so many hopes and dreams. My children are miracles and they are the incentive I need to work hard, to be the best person I can be, and to give them all the love they deserve.”

***Dear Brothers and Sisters in Christ,***

We never know exactly where hope will come from. In 2023, we witnessed hope in the birth of two tiny babies delivered outside St. Paul Cathedral by Father Jesus Mariscal. The boys, Timothy and Theodore, recently celebrated their first birthday and are doing well.

These babies brought hope to their father, Lucius, who was in a treatment facility at the time of their birth. Lucius readily admits that these two little miracles provided the hope that he needed to complete his program of recovery.

Father Mariscal and Catholic Charities continue to be involved in the life of the boys and their father, toddler sister, and 8-year-old stepbrother. They helped furnish the family’s apartment, provided the necessities for a useful kitchen, and made sure they all had clothing. Catholic Charities’ PREPARES program supplies diapers, wipes, and baby clothes, along with parenting support, as the boys continue to grow.

For 75 years, Catholic Charities has been reaching out in love to help those most in need. Help for housebound seniors, support groups for young mothers, specialized programs for children with autism – these are gifts of hope, made possible through your generosity. As you celebrate the birth of Christ this year, please answer His call to help those in need by giving to the Annual Christmas Collection for Catholic Charities, and bring hope to life.

May God bless you and your family during this season of hope.

***Yours in Christ,***

*Fr. Tom*

Fr. Tom  
Chairman of the Board Emeritus and Vicar for Charities

## UNA NOTA DE SERRA CLUB DE LOS TRI-CITIES



“Tus caminos, oh Señor, hazme saber; enséñame tus caminos, guíame en tu verdad y enséñame, porque tú eres Dios mi salvador, y en ti espero todo el día”. (Salmo 25) El salmista le pide a Dios que le muestre lo que el Señor quiere que haga. ¿Has hecho eso últimamente? Quizás Él le pida que le sirva como sacerdote, diácono permanente, hermano o hermana.



Peregrinación a Francia e Italia con el Padre Tian

Cuándo: del 21 de octubre  
al 3 de noviembre de 2025  
Costo: 5,583

Para más información favor de comunicarse con: Juan Ignacio Zurita  
786-656-0594. Escanee el código QR para registrarse



Los Misioneros Eucarísticos ofrecen una Hora Santa mensual con exposición del Santísimo Sacramento el último miércoles del mes en la Iglesia Chica a las 7 pm.

### 3-11 de Diciembre

Novena a Nuestra Señora de Guadalupe  
Novena 6:30 pm | Misa 7:00 pm | Iglesia Grande



#### Lunes, 9 de diciembre

Inmaculada Concepción de la  
Santísima Virgen María  
Iglesia Grande

Misa en inglés 6:30 am, 8:30 am, 12:05 pm,  
5:30 pm

Misa en español 7:00 pm

#### Miércoles, 11 de diciembre

Horarios regulares de misa y horarios  
adicionales (mirar hacia arriba)

Velada | Dillon Hall | 8:30 pm

#### Jueves, 12 de diciembre

Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe  
Iglesia Grande

Mañanitas | Iglesia Grande | medianoche y 4:00 am

Misa en español 12:30 am, 4:30 am, 7:00 pm

Misa en inglés 6:30 am y 8:30 am



#### Servicio de Penitencia

Viernes, 13 de diciembre de 2024

6:30 pm | Iglesia Grande

#### Martes, 24 de diciembre- Misa de Nochebuena

Iglesia Grande

Misa en inglés 5:30 am y medianoche

Misa en español 7:00 pm

#### Miércoles, 25 de diciembre: Día de Navidad

Iglesia Grande

Misa en inglés 9:00 am

Misa en español 11:00 pm



#### Martes, 31 de diciembre:

Misa en inglés 5:30 pm

Misa en español 7:00 pm

#### Miércoles, 1 de enero

Solemnidad de la Virgen María, Madre de Dios

Misa en inglés 9:00 am

Misa en español 11:00 am

## CRUCIFIJO DE LAS VOCACIONES

San José tiene dos Crucifijos Viajeros para Vocaciones.

Inscríbase para llevar un crucifijo a casa durante una semana y rezar por todas las vocaciones, pero especialmente al sacerdocio, al diaconado y a la vida religiosa.

12/1 Sonia Olivera

12/8 Paty Sandoval

Para preguntas en español, o para inscribirse contacte a:  
Irma Valdivia 509)366-4422

Los Caballeros de Colón venderán  
Árboles Navideños en el estacionamiento de  
San José hasta que se acaben.  
Estaremos abiertos el  
Sábados y domingos  
de 9 am a 7 pm en adelante  
días laborables de 3pm a 7pm.



¡Consiga sus árboles temprano! Los vendimos todos el año pasado y esperamos que se nos acaben nuevamente este año.

El 18 de diciembre es el aniversario de la ordenación sacerdotal del Padre Riccardo Keolker. Por favor, felicítelo y agrádezcale por sus muchos años de servicio a la Iglesia. Puede enviar o entregar tarjetas a la Oficina Parroquial.

Los Caballeros de Colón preparan el desayuno el

**8 de Diciembre en Dillon Hall**

después de todas la misas de la mañana.



**Catholic Charities**

SERVING CENTRAL WASHINGTON

Por más de 75 años, Caridades Católicas ha estado extendiendo su mano con amor para ayudar a los más necesitados. Motivados por el Amor de Cristo, Caridades Católicas trabaja para dar esperanza a los adultos, familias, jóvenes y ancianos en todo Central Washington. Por favor considere hacer una donación a la Colecta de Navidad para Caridades Católicas. Para saber más sobre la cadena de servicios de Caridades Católicas, visite [www.hopetolife.org](http://www.hopetolife.org).

## TE INVITAMOS A DONAR SANGRE

Patrocinado por los  
Caballeros de Colón

**3 de diciembre del 2024**

Mediodía hasta las 5:00 pm | Dillon Hall

Por favor visite [www.redcrossblood.org](http://www.redcrossblood.org) o llame a la Cruz Roja al 1-800-733-2767



La Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María, que es la fiesta patronal de los Estados Unidos y un día santo de precepto, se celebrará el lunes 9 de diciembre. De acuerdo con la práctica anterior, el obispo Joseph Tyson dispensa a los fieles de la obligación de asistir a Misa este día. No obstante, nos anima a honrar a la Santísima Madre asistiendo a Misa el 9 de diciembre, o el 12 de diciembre, Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, o ambos días.

Tenga en cuenta que, en general, los católicos que no pueden asistir a Misa en un día santo de obligación pueden solicitar una dispensa de un sacerdote o diácono de la Diócesis, quien puede eximir a la persona de la obligación por completo o sustituirla por otra obra piadosa, como como rezar el Rosario. Aquellos que no pueden asistir a Misa debido a su vejez o enfermedad ya están dispensados por la ley de la iglesia de la obligación de asistir, y estamos agradecidos por sus oraciones en casa.

**TRI-CITY GLASS** Since 1975  
 Commercial Storefronts & Doors  
 Residential Windows, Doors & Mirrors  
 (509) 586-0454 • www.tri-cityglass.net  
 364 E. Columbe Drive, Kennewick  
 Larry, Gloria & Tony Wise

**This Space Available.**

**Greg Senger Construction Inc.**  
 GREGSCI022LK



Custom Homes  
 Building in the TriCities since 1986 (509) 586-4705 www.gregsengerconstruction.com

**The Jordan Insurance Group**  
 509-735-2948  
 7103 W. Clearwater Ave., Ste. E  
 Kennewick, WA 99336  
 annejordan@allstate.com

**Allstate**  
 You're in good hands.

11933867



*Printing & Design, LLC*  
 Support Local Printing/Design!  
**509-586-7473**  
 14 S. Benton • Kennewick  
 BettendorfsPrinting.com

NOW ALSO OFFERING  
 Large Format Printing,  
 Banners, Signs, Decals



MARK OF EXCELLENCE  
 AWARD WINNER  
 14 Years Running

**Joe Klein**  
 Personal, Business, Farm  
 Sales Professional

CELL  
**(509) 366-5159**  
 Office  
 (509) 544-6258

**McCurley**  
 Integrity Auto  
 Dealerships

Chevrolet  
 Honda  
 Subaru  
 Mazda  
 Mercedes-Benz  
 Cadillac  
 Isuzu Trucks  
 Sprinter Vans

joeklein@mccurley.net  
 www.mccurley.net  
 1325 Autoplex Way  
 P.O. Box 2698  
 Pasco, WA 99302



**PASCO LOCATION**  
 1620 W. Clark St. Pasco, WA.  
 (509) 647-4771

**KENNEWICK LOCATION**  
 4812 W. Clearwater Ave.  
 Kennewick, WA. (509) 221-1372

"GET YOUR GRILL GAME UP"



**Grill & Chill.**

Tri-City  
 DQ's

**M&Joel's Painting LLC**  
 509-212-8647  
 Professional Painting Service  
 Interior - Exterior  
 Residential - Commercial  
 New Construction  
 Wood Staining  
 Pressure Washing  
 Rep. COATINGS/STROUK  
 Free Estimates

**Certified Tutoring**  
  
**BARTON READING & SPELLING PROGRAM**

(Oran Gilgahan Based)  
 Grades K - 8  
 Margaret Bayuk  
 (509) 366-1975  
 mbayuk\_tutoring@icloud.com

**This Space Available.**

**This Space Available.**



**DE LA CRUZ COOLING SERVICE INC.**  
 Residential & Commercial Heating & Cooling  
 La Calefacción y Aire Residencial y Comercial  
 Maintenance & Repair/Mantenimiento y Reparación  
 Phone: 509-820-0350 Hablamos Español

**BUY A CAR FROM LESKOVAR**

**3020 W. CLEARWATER AVE., KENNEWICK**  
**PHONE: 735-7575**  
**LESKOVAR.COM**

**This Space Available.**



**ST. JOSEPH'S CATHOLIC SCHOOL**  
 Montessori Preschool  
 Kindergarten - 8<sup>th</sup> Grade  
 On campus Licensed Children's Center  
 509-586-0481 www.sjske.org

Dynamic Academics United with Faith,  
 Community and Leadership.

Registration is now Open

**evergreen HOME LOANS**

**R. Shawn Flinders**  
 Branch Manager  
 NMLS ID 628471

Office (509) 579-3601  
 sflinders@evergreenhomoans.com  
 www.evergreenhomoans.com/shawnflinders

Cell (509) 438-2772  
 eFax (844) 417-4410



**This Space Available.**

**NATURALSTONE FABRICATION LLC**  
 GRANITE, MARBLE & QUARTZ  
 naturalstonefabrication@gmail.com  
**509-430-2581**  
 Gustavo Valdivia

**This Space Available.**

**Bruce Inc. MECHANICAL HEATING & AIR**  
 We're in your neighborhood...

**Bruceinc.com**  
**734.0669** (TANX)

**JCS Design NR Architect**  
 "Quality designing of building structures"

**Jeffrey C. Swope**  
 Principal  
 Tri-Cities, Washington 99336  
 509-205-5927  
 swope17@gmail.com

**Salon**  
 Cherle Carr-Garrity  
 Stylist  
 (509) 491-3779  
 123 W. 1st Ave.  
 Kennewick, WA. 99336

**This Space Available.**

**Roach & Bishop, LLP**  
 Attorneys  
 Immigration-Naturalization  
 Personal Injury-Estate Planning  
 Traffic Offenses-Family Law  
**509 547-7587**

**LIEBLER & ST. HILAIRE P.S.**  
 ATTORNEYS AT LAW  
 602 N. Colorado St. Suite 124  
 Kennewick, WA 99336  
**509-735-3581**

**This Space Available.**



**MELISSA MONTGOMERY, BROKER**  
 Melissa@3MHomes.com  
 www.3MHomes.com

**RE/MAX NORTHWEST** (509) 948-3147  
 Parishioner

**Roach & Bishop, LLP**  
 ABOGADOS  
 Inmigración - Naturalización  
 Lesiones Personales  
 Planificación de Bienes (Testamentos)  
 Offensas de Tráfico - Ley de Familia  
**509 547-7587**